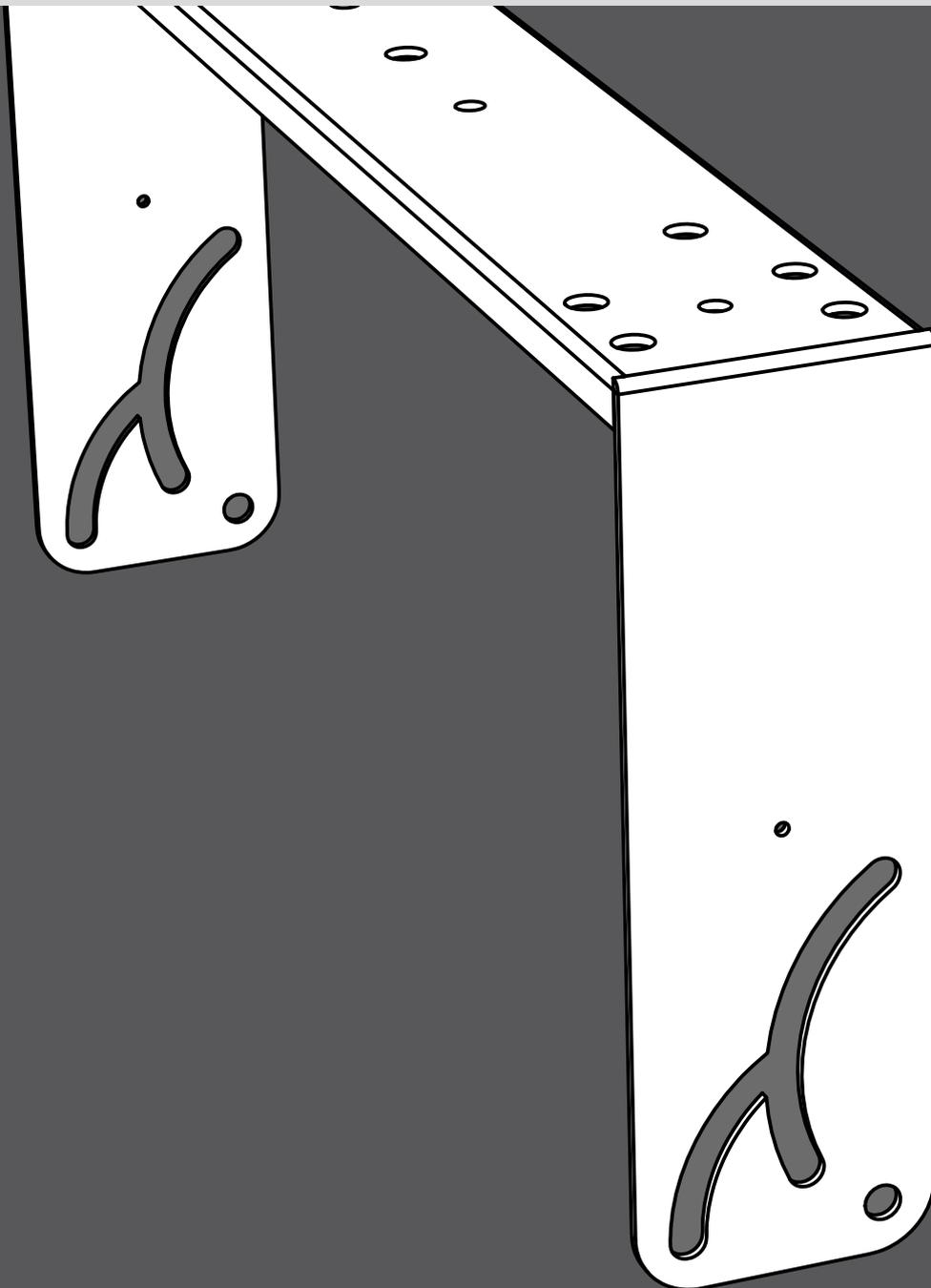


# Z

**Z5388**

**Montageanleitung 1.2 de**



## **Allgemeine Informationen**

Z5388 Montageanleitung

Version: 1.2 de, 04/2020, D2823.DE .01

Copyright © 2020 by d&b audiotechnik GmbH & Co. KG; alle Rechte vorbehalten.

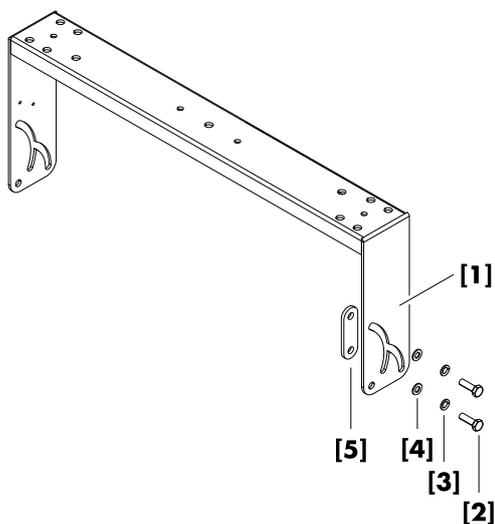
**Bewahren Sie dieses Dokument beim Produkt oder an einem sicheren Ort auf, um es bei zukünftigen Fragen zur Hand zu haben.**

Wenn Sie das Produkt wiederverkaufen, geben Sie dieses Dokument an den neuen Besitzer weiter.

d&b audiotechnik GmbH & Co. KG  
Eugen-Adolff-Str. 134, D-71522 Backnang,  
T +49-7191-9669-0, F +49-7191-95 00 00  
docadmin@dbaudio.com, www.dbaudio.com

<b>1</b>	<b>Z5388 VP Querbügel</b>	<b>4</b>
1.1	Lieferumfang und Gewicht	4
1.2	Sicherheitshinweise	4
1.3	Bestimmungsgemäßer Einsatz	5
1.4	Montageoptionen und Winkeleinstellungen	5
1.5	Aufbau	6
<b>2</b>	<b>Bohrschablone</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Einbaumaße</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Herstellererklärungen</b>	<b>11</b>
4.1	EG-Konformität (CE-Zeichen)	11
4.2	Entsorgung	11

# 1 Z5388 VP Querbügel



Lieferumfang

## 1.1 Lieferumfang und Gewicht

Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand.

Stck.	d&b Code	Beschreibung
1	<b>Z5388</b>	VP Querbügel <b>[1]</b>
einschließlich:		
4		Sechskantschraube M10 x 25 <b>[2]</b>
4		Federscheibe M10 <b>[3]</b>
4		Unterlegscheibe 10.5 <b>[4]</b>
2		Unterleggummi <b>[5]</b>
1	D2823.DE .01	Z5388 Montageanleitung

Gewicht.....4.3 kg

## 1.2 Sicherheitshinweise

### Allgemeine Sicherheit

Die Planung sowie der Auf- und Abbau darf ausschließlich durch sachkundiges und beauftragtes Personal durchgeführt werden.

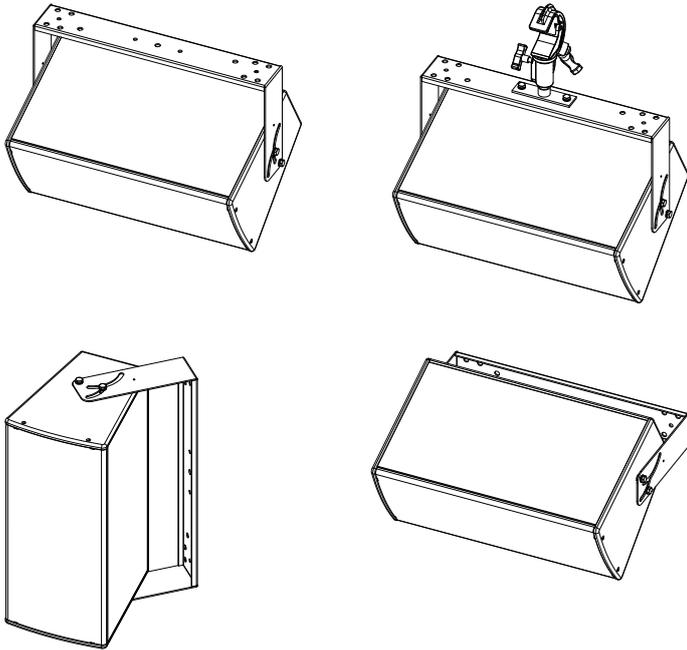
Es liegt in der Verantwortung der ausführenden Personen, dass die Befestigungs- bzw. Hängepunkte für den betreffenden Verwendungszweck ausgelegt sind.

Überprüfen Sie die Komponenten vor jedem Einsatz. Bestehen auch nur geringste Zweifel an der Funktion und Sicherheit der Komponenten, dürfen diese nicht eingesetzt werden.

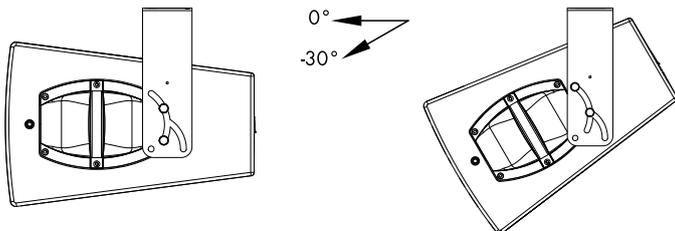
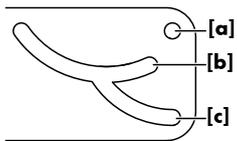
### Belastbarkeit

Der VP Querbügel ist für einen V7P/V10P oder Vi7P/Vi10P Lautsprecher ausgelegt.

Es dürfen keine weiteren Lasten hinzugefügt werden.



Z5388 Bohrungen



### 1.3 Bestimmungsgemäßer Einsatz

Der d&b Z5388 VP Querbügel darf ausschließlich zusammen mit den d&b V-Point oder Vi-Point Lautsprechern (V7P/V10P oder Vi7P/Vi10P) gemäß der in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungsweise eingesetzt werden.

#### Der Bügel kann auf folgende Arten eingesetzt werden:

- direkte Wandmontage.
- direkte Montage an Decken oder anderen geeigneten Oberflächen.
- horizontal geflogen an Rohren und Traversen von 40 mm bis 70 mm mit dem Z5010 TV-Zapfen mit Befestigungsplatte und der Z5012 Rohrkralle.
- montiert zusammen mit einem zweiten Querbügel mithilfe des Z5552 Gelenkverbinders zum Aufbau eines vertikalen Arrays aus zwei Lautsprechern.

**Hinweis:** Montage und Bedienung dieser Zubehörkomponenten entnehmen Sie bitte den jeweiligen Montageanleitungen.

### 1.4 Montageoptionen und Winkeleinstellungen

In der Querstrebe des Bügels befinden sich verschiedene Bohrungen.

Über die 9 mm Bohrungen an beiden Enden der Querstrebe kann der Bügel direkt an Decken, Wände oder andere geeigneten Oberflächen montiert werden.

Zwei 9 mm Bohrungen im d&b Rastermaß von 115 mm dienen zur Aufnahme des Z5010 TV-Zapfens.

Die fünf Bohrungen an beiden Enden der Querstrebe dienen zur Aufnahme des Z5044 Verbinders MAX Querbügel, des Z5053 Ci60/Ci90 Gelenkverbinders oder des Z5054 Ci60/Ci90 Flugadapters.

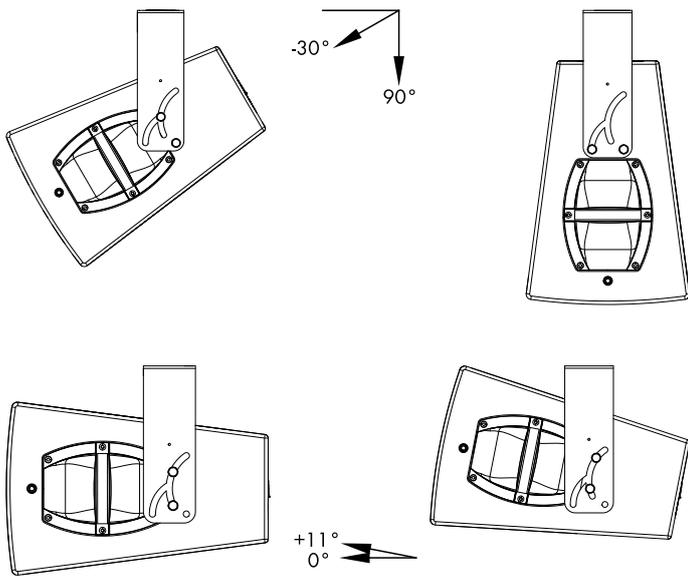
An beiden Enden des Bügels befinden sich eine 11 mm Bohrung **[a]** und zwei halbrunde Aufnahmen **[b]**, **[c]**.

Über die M10 Gewindeeinsätze auf der Ober- und Unterseite des Lautsprechergehäuses kann der Bügel in zwei Richtungen mit Winkeleinstellungen über einen Bereich von  $101^\circ$ , angefangen von  $+11^\circ$  bis  $-90^\circ$ , montiert werden. Die folgenden Montageoptionen und Winkeleinstellungen sind möglich.

#### Option 1

Der Bügel wird so an den Lautsprecher montiert, dass Bohrung **[a]** zur Lautsprecherfront zeigt. Beide Schrauben befinden sich in Langloch **[b]**.

Der vertikale Winkel kann in einem Bereich von  $30^\circ$ , angefangen von  $0^\circ$  bis  $-30^\circ$ , eingestellt werden.



### Option 2

Der Bügel wird so an den Lautsprecher montiert, dass Bohrung [a] zur Lautsprecherrückseite zeigt. Eine Schraube befindet sich in Bohrung [a] und die zweite Schraube wird in die Achse von Langloch [b] und Langloch [c] gesetzt, wobei die Schraube sich in Langloch [c] bewegt.

Der vertikale Winkel kann in einem Bereich von  $60^\circ$ , angefangen von  $30^\circ$  bis  $-90^\circ$ , eingestellt werden.

### Option 3

Der Bügel wird so an den Lautsprecher montiert, dass Bohrung [a] zur Lautsprecherrückseite zeigt. Beide Schrauben befinden sich in Langloch [b].

Der vertikale Winkel kann in einem Bereich von  $11^\circ$ , angefangen von  $0^\circ$  bis  $+11^\circ$ , eingestellt werden.

## 1.5 Aufbau

### Wand- bzw. Deckenmontage des Querbügels

#### ACHTUNG!

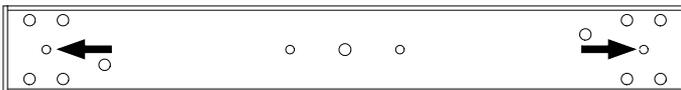
Verwenden Sie nur Befestigungsmaterial, das für die vorgesehene Anwendung geeignet ist.

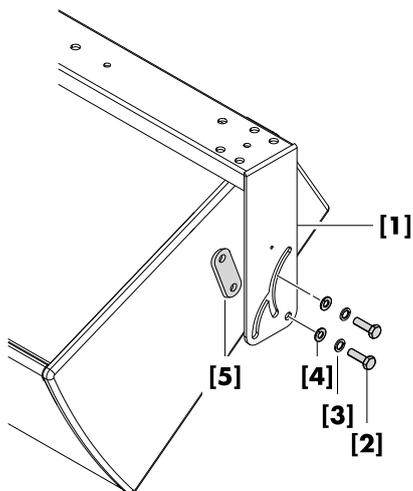
Beachten Sie die auftretenden Auszugskräfte, die auf das Befestigungsmaterial wirken. Die Nennauszugskräfte für die jeweilige Anwendung (Wand- oder Deckenmontage) können der folgenden Tabelle entnommen werden.

Anwendung	Nennauszugskraft
Wandmontage	560 N
Deckenmontage	380 N

Verwenden Sie für die Wand- oder Deckenmontage die in der nebenstehenden Grafik markierten Bohrungen, um eine ausreichende Auflagefläche zu gewährleisten

Eine entsprechende Bohrschablone ist in dieser Montageanleitung enthalten. Siehe  $\Rightarrow$  Kapitel 2 "Bohrschablone" auf Seite 8.





## Montage am Lautsprecher

### ACHTUNG!

Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen und somit spezifizierten Schrauben **[2]**. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung der Gewindeeinsätze.

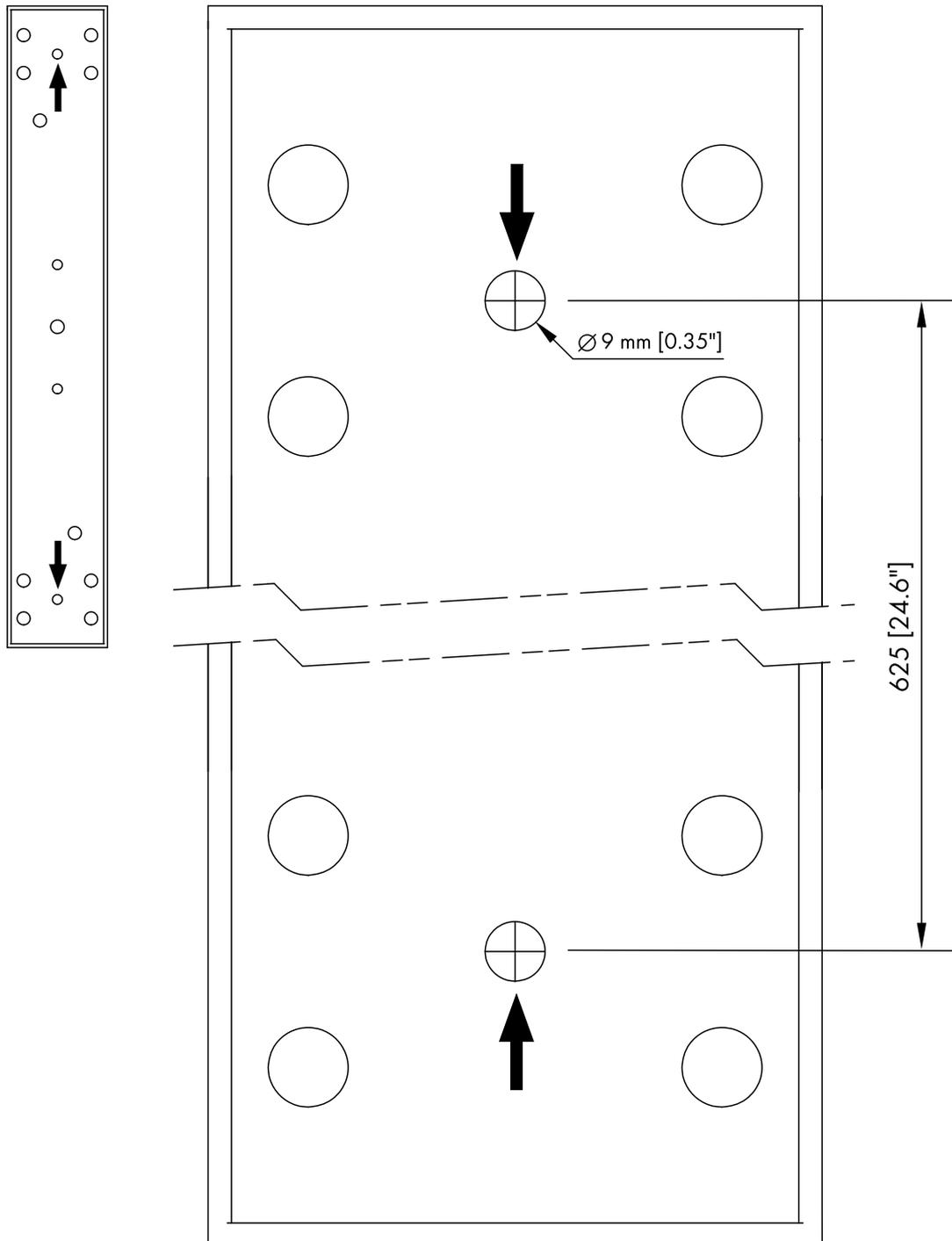
Verwenden Sie immer die Federringe **[3]** und U-Scheiben **[4]** als Sicherung gegen Lösen der Schrauben.

Legen Sie stets die Unterleggummis **[5]** zwischen den Bügel und das Gehäuse, um ein Verkratzen der Gehäusebeschichtung während des Aufbaus und der Ausrichtung zu vermeiden.

### Benötigtes Werkzeug:

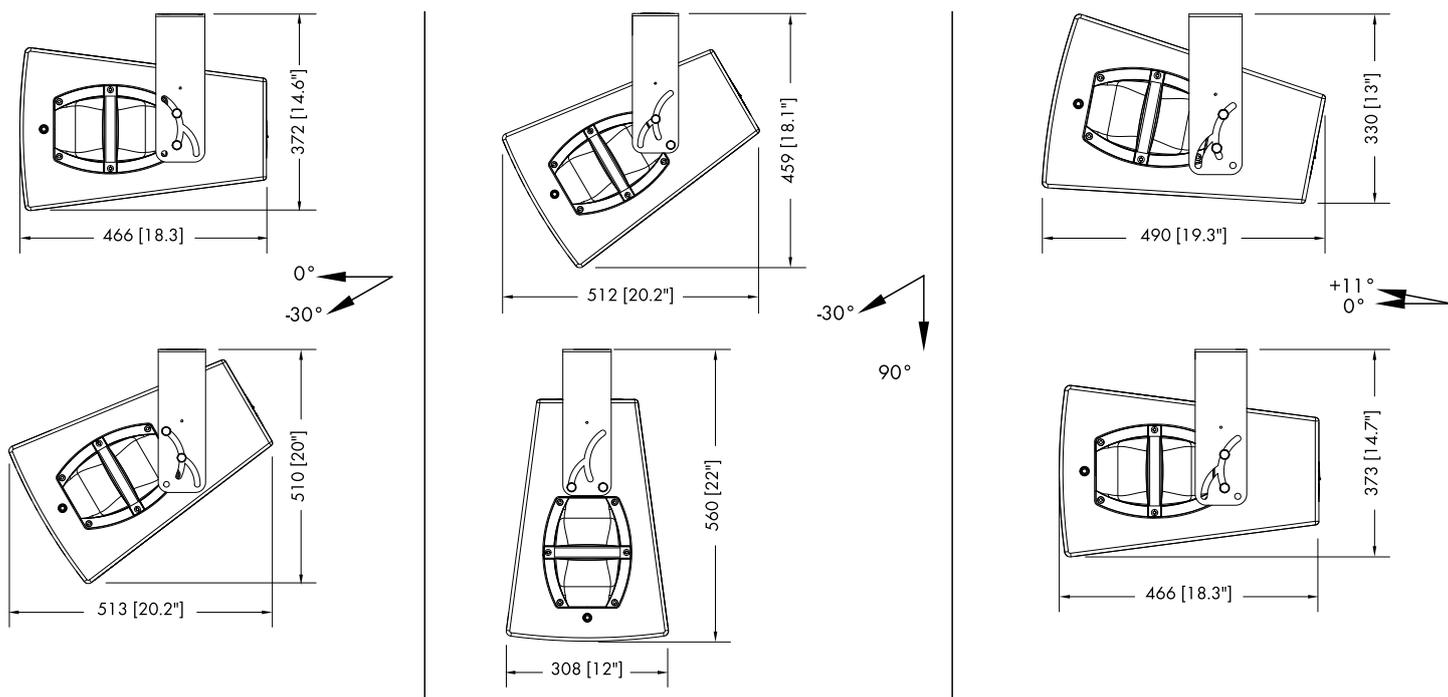
- Gabel- oder Ringschlüssel (SW17)
1. Beginnen Sie auf einer Seite und richten Sie ein Loch des Unterleggummis über einem Gewindeeinsatz aus.
  2. Setzen Sie die erste Schraube zusammen mit dem Federring und der Unterlegscheibe ein.
  3. Richten Sie das zweite Loch des Unterleggummis über dem zweiten Gewindeeinsatz aus.
  4. Setzen Sie die zweite Schraube zusammen mit dem Federring und der Unterlegscheibe ein.
  5. Ziehen Sie beide Schrauben fest.
    - ↳ Dadurch lässt sich das Unterleggummi auf der gegenüberliegenden Seite leichter anbringen.
  6. Gehen Sie auf der gegenüberliegenden Seite in der gleichen Weise vor.

## 2 Bohrschablone

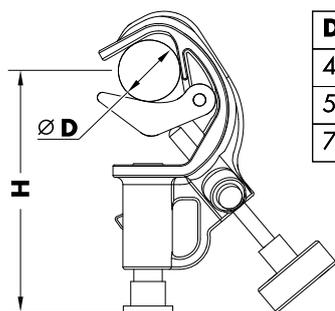


Z5388 Bohrschablone

### 3 Einbaumaße

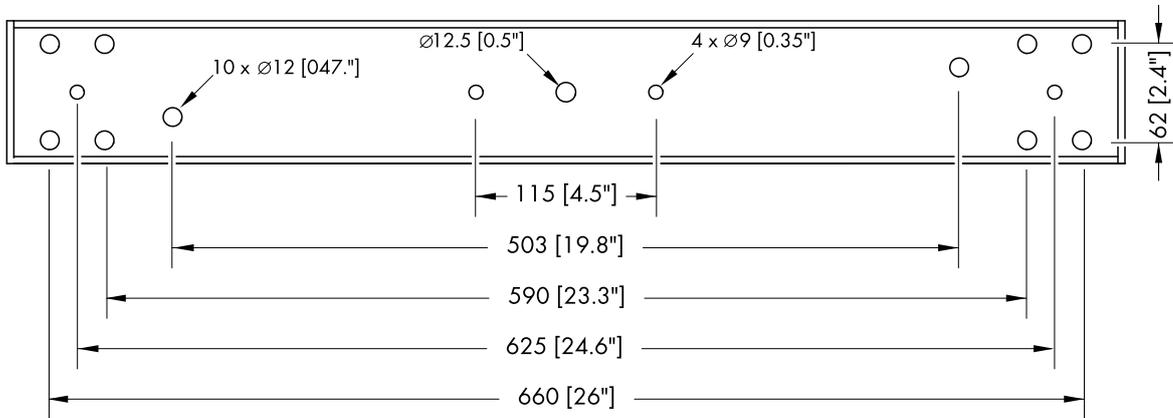
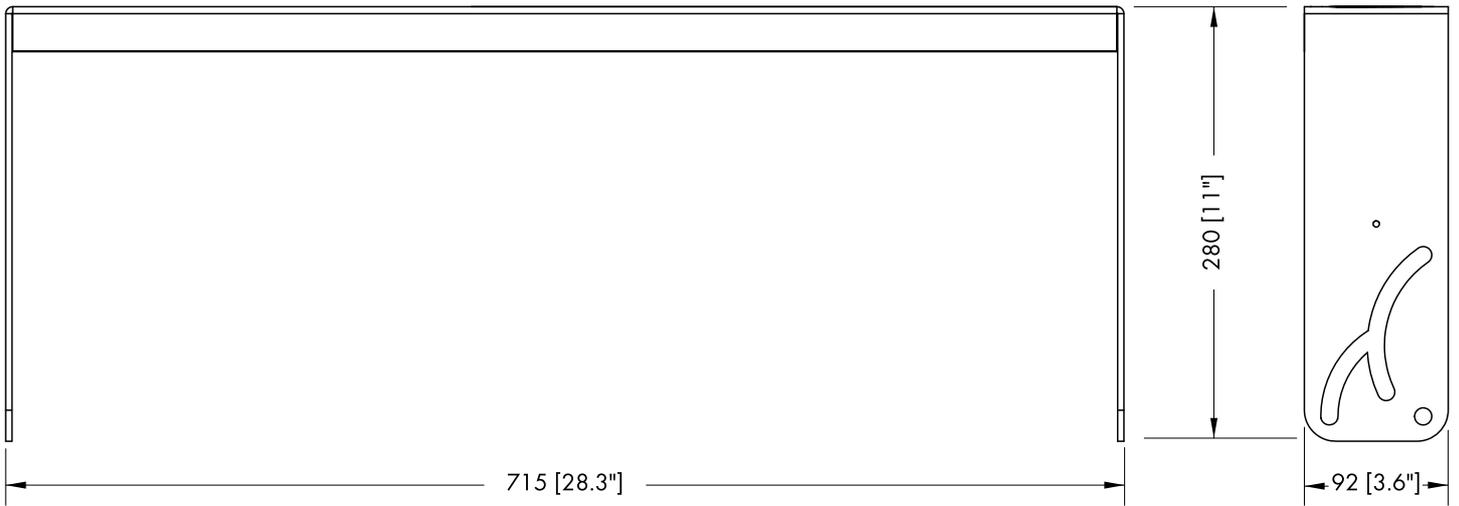


**Z5388 Montageoptionen 1, 2 und 3 und Einbaumaße in mm [inch]**



<b>D</b>	<b>H</b>
40 mm [1.6"]	205 mm [8"]
50 mm [2"]	197 mm [7.75"]
70 mm [2.75"]	181 mm [7"]

**Einbaumaße Z5010/Z5012 Einheit**



**Z5388 Abmessungen in mm [Zoll]**



### 4.1 EG-Konformität (CE-Zeichen)

Diese Erklärung gilt für:

#### **d&b Z5388 VP Querbügel**

des Herstellers d&b audiotechnik GmbH & Co. KG.

Eingeschlossen sind alle Produktvarianten, sofern sie der originalen technischen Ausführung entsprechen und keine nachträglichen baulichen oder elektromechanischen Modifikationen erfahren haben.

Hiermit wird bestätigt, dass die genannten Produkte den Schutzanforderungen der geltenden EU-Richtlinien, einschließlich aller zutreffenden Änderungen, entsprechen.

Eine ausführliche Erklärung steht im Internet unter [www.dbaudio.com](http://www.dbaudio.com) zum Download zur Verfügung oder kann direkt bei d&b angefordert werden.

### 4.2 Entsorgung

Beachten Sie die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen und Regelungen zur Entsorgung.

Stellen Sie auf alle Fälle sicher, dass nach der Entsorgung einzelner Riggingkomponenten, diese nicht wieder oder anderweitig in Verwendung kommen.

